

Assembly instructions, maintanance instructions and instructions for use Notice de montage, d'entretien et d'utilisation

Important notes for the dealer.

Please read thoroughly before installation and operation!

The assembly instructions must stay with the end consumer!

Informations importantes pour les revendeurs spécialisés et l'utilisateur final.

Version: Novembre 2016
Lire l'ensemble de la notice avant le montage et la mise en service!
La présente notice doit être conservée par l'utilisateur final!





Cont	ents I	Page
1.	Important notes/Safety notes for assembly instruction	4
1.1	Safety notes	4
1.2	Read the assembly instruction	4
1.3	CE mark	4
1.4	Qualifications	4
1.5	Transport	5
1.6	Lifting with ropes	5
1.7	Ladders	5
1.8	Protection from falling	5
1.9	Electrical work	5
1.10	Electrical connections	6
1.11	Automatic controls	6
1.12	Use	6
1.13	Intended use	6
1.14	Uncontrolled operation	6
1.15	Test run	7
1.16	Squashing areas	7
2.	Important notes/Safety notes for operating instructio	n 7
2.1	Safety notes	7
2.2	Reading the operating instructions	7
2.3	Intended use	8
2.4	Operation	8
2.5	Windy conditions	8
2.6	Snow and ice	8
2.7	Leaves and foreign bodies	9
2.8	Obstructions	9
2.9	Operation during power failure	9
3.	Cleaning and maintaining the awning	9
3.1	Maintenance	9
3.1.1	Spare parts	9
4.	Fixing	10
4.1	Casing fixing VertiTex Universal	10
4.2	Attaching the VertiTex Universal	10

	F	age
5.	Assembly of the VertiTex WeiTop	11
5.1	Casing fixing VertiTex WeiTop	11
5.2	Attaching the cover caps	12
5.3	Attaching the VertiTex WeiTop wire brackets (90 post)	12
5.4	Attaching the VertiTex WeiTop wire brackets (115 pos	t) 13
5.5	Attaching the VertiTex WeiTop wire (90 post)	13
5.6	Attaching the VertiTex WeiTop wire (115 post)	14
5.7	Attaching the elastic buffer to the bottom rail of the VertiTex for Terrazza/Vivienda	14
5.8	Use of VertiTex WeiTop wire braces after positioning the posts	15
5.9	Mounting cable bracket ring	16
6.	Assembly of VertiTex WeiTop on indented posts	17
6.1	Casing fixing VertiTex WeiTop	17
6.2	Attaching the wire guide to the bottom rail	18
6.3	Casing fixing VertiTex Universal with inset cords	19
7.	Recommended way to rund the VertiTex WeiTop motor cable	24
8.	Casing fixing VertiTex WeiTop with base plate	25
9.	Assembly Instructions	26
9.1	VertiTex Universal with Guide Rail	26
9.2	VertiTex Universal with Guide Rail and Zip	27
10.	Remote controls for VertiTex	28
11.	Contact in the event of assembly difficulties	28
12.	Function test	28
12.1	Operation	29
13.	Fault analysis	29
14.	Eliminate waviness in the fabric	30
15.	Suggested handover certificate	31
	Declaration of Performance	33
	EU Declaration of Conformity	35

Table	e des matières	Page
1.	Instructions importantes/consignes de sécurité pour notice de montage	4
1.1	Consignes de sécurité	4
1.2	Lire la notice de montage	4
1.3	Sigle CE	4
1.4	Qualification	4
1.5	Transport	5
1.6	Levage à l'aide de cordes	5
1.7	Échelles	5
1.8	Protection antichute	5
1.9	Installations électriques	5
1.10	Branchement électrique	6
1.11	Commande automatique	6
1.12	Usage prévu	6
1.13	Utilisation conforme	6
1.14	Fonctionnement incontrôlé	6
1.15	Marche d'essai	7
1.16	Zones d'écrasement	7
2.	Instructions importantes/consignes de sécurité pour notice de d'utilisation	7
2.1	Consignes de sécurité	7
2.2	Lecture de la notice d'utilisation	7
2.3	Utilisation conforme	8
2.4	Utilisation	8
2.5	Vent	8
2.6	Neige et gel	8
2.7	Feuilles et corps étrangers	9
2.8	Obstacles	9
2.9	Utilisation en cas de panne de courant	9
3.	Nettoyage et entretien du store	9
3.1	Entretien	9
3.1.1	Pièces de rechange	9
4.	Fixation	10
4.1	Fixation du caisson VertiTex Universal	10
12	Eixation du câble VertiTex Universal	10

		Page
5.	Montage de VertiTex WeiTop	11
5.1	Fixation du caisson VertiTex WeiTop	11
5.2	Fixation des caches de protection	12
5.3	Fixation de support de câble pour VertiTex WeiTop (montant 90)	12
5.4	Fixation de support de câble pour VertiTex WeiTop (montant 115)	13
5.5	Fixation de câble pour VertiTex WeiTop (montant 90)	13
5.6	Fixation de câble pour VertiTex WeiTop (montant 115) 14
5.7	Fixation du butoir élastique à la barre de charge VertiTex pour Terrazza/Vivienda	14
5.8	Utilisation des étais de câble VertiTex WeiTop après positionnement des montants	15
5.9	Montage des anneaux de fixations pour cables	16
6.	Montage de VertiTex WeiTop dans le cas de montants insérés	17
6.1	Fixation du caisson VertiTex WeiTop	17
6.2	Fixation du guide-câble à la barre de charge	18
6.3	Fixation du caisson VertiTex Universal avec câbles insérés	19
7.	Recommandation pour le guidage du câble moteur	24
8.	Fixation du caisson VertiTex WeiTop avec cale d'épaisseur	25
9.	Instructions de montage	26
9.1	VertiTex Universal avec rail de guidage	26
9.2	VertiTex Universal avec rail de guidage et fermeture éclair	27
10.	Radiocommande de la toile VertiTex	28
11.	Contact en cas de problème de montage	28
12.	Essai de fonctionnement	28
12.1	Utilisation	29
13.	Analyse des défauts	29
14.	Élimination des ondulations au niveau de la toile	30
15.	Certificat de remise	32
	Déclaration de performance	34
	Déclaration de conformité UE	35



1. Important notes/Safety notes for assembly instruction

1.1 Safety notes

Safety notes can be found in the relevant parts of the text. They are marked with a sign and a warning text.



Important safety note:

This warning triangle indicates notes which explain a danger which could lead to death or serious injury or which is important for the proper function of the awning.



CAUTION

This warning triangle indicates notes which explain a danger from electric shock which could lead to death or serious injury or which is important for the proper function of the awning.

1.2 Read the assembly instruction

The assembly instructions must be read and observed.

1.3 CE mark

We, weinor GmbH & Co. KG, hereby expressly confirm that the awning complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations of the EN norms.



weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Straße 110 50829 Köln

17

EN 13 561 Awning for outdoor use

Wind resistance class: class 2

1.4 Qualifications

The assembly instructions are aimed at a qualified technician who has knowledge of and is experienced in the following areas:

- Safety at work, operating safety and accident prevention regulations.
- Use of ladders and scaffolding.
- Handling and transporting long heavy components.
- Use of tools and machines.
- Fitting fixings and fasteners.
- Assessment of building fabric.
- Setting up and operating the product.

If one of these qualifications is missing, a qualified assembly firm must be used.

Instructions importantes/consignes de sécurité pour notice de montage

1.1 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité doivent se trouver sous forme de texte à l'emplacement correspondant. Elles sont signalées par un symbole et un texte d'information.



Consigne importante de sécurité:

Les consignes signalées par ce triangle d'avertissement indiquent un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures ou sont importantes pour le fonctionnement de l'installation.



ATTENTION!

Les consignes signalées par ce triangle d'avertissement indiquent un danger de choc électrique, qui peut entraîner la mort ou de graves blessures ou sont importantes pour le fonctionnement de l'installation.

1.2 Lire la notice de montage

Il est fortement recommandé de lire et de suivre la notice de montage.

1.3 Sigle CE

Par la présente, weinor GmbH & Co. KG certifie que les stores sont conformes aux exigences fondamentales et aux autres spécifications correspondantes des normes EN.



weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Straße 110 50829 Cologne

17

EN 13 561 Store pour une utilisation en extérieur

Classe de résistance au vent : classe 2

1.4 Qualification

La notice de montage s'adresse à un installateur qualifié qui dispose de connaissances solides dans les domaines suivants:

- sécurité au travail, sécurité de fonctionnement et prescriptions de sécurité
- utilisation d'échelles et d'échafaudages
- manipulation et transport d'éléments de construction longs et lourds
- utilisation d'outils et de machines
- mise en place de moyens de fixation
- évaluation du volume bâti
- mise en service et fonctionnement du produit

Si l'installateur ne dispose pas d'une de ces qualifications, les opérations doivent être confiées à une entreprise de montage.



1.5 Transport

When working at heights, suitable protection against falling must be used – risk of falling.



Important safety note

The maximum axle loads and GVW of the vehicles must not be exceeded. Loading a vehicle can alter its handling characteristics.

The goods must be fastened properly and safely. The awning packaging must be protected from the wet. Softened packaging can come loose and cause accidents. Packaging which has been opened for goods inward purposes must be sealed again properly for further transport.

When unloaded, the awning must be carried to the place of installation the right way round so it does not have to be turned round in a small space. The notes on the awning packaging about positions or side must be noted.

1.6 Lifting with ropes



Important safety note:

If the awning has to be raised to a higher level using ropes, the awning must be removed from the packaging. The ropes must be attached to the awning in such a way that the awning cannot slide out. The awning must at all times be lifted horizontally and evenly. The same applies when removing the awning.

1.7 Ladders



Important safety note:

Ladders must not be leant against the awning or fixed to it. They must be on a firm base and be properly supported. Persons must never hold onto the awning. Caution! There is a risk of injury and falling. The bottom rail and fabric tensioners are movable and could bend or give way!

1.8 Protection from falling



Important safety note:

When working at heights there is a risk of falling. Suitable protection against falling must be used.

1.9 Electrical work



CAUTION!

In the case of awnings, installation of electrical appliances must be carried out by a qualified electrical engineer in accordance with VDE 100. The installation instructions accompanying the supplied electrical equipment must be noted.

- The wiring must be disconnected from the mains with an FI switch.
- It must be possible to disconnect the unit from the mains using an all-pole switch.
- Before connecting, the power supply must be disconnected by an all-pole switch.
- Follow the correct procedure for setting the end positions of the motor and the appropriate safety measures, as described in the instructions enclosed with the motor.

1.5 Transport

Risque de chute lors de travaux en hauteur. Utiliser l'équipement antichute approprié.



Consigne importante de sécurité:

Les charges par essieu admissibles et le poids total admissible du moyen de transport ne doivent pas être dépassés. Le comportement sur route du véhicule peut changer suite au chargement.

La marchandise transportée doit être fixée correctement et de manière sûre. L'emballage du store doit être protégé de l'humidité. Un emballage détrempé peut se défaire et entraîner des accidents. L'emballage ouvert à des fins de contrôle de la marchandise doit être refermé correctement pour pouvoir être transporté ultérieurement.

Après le déchargement, le store doit être amené à l'endroit sur le lieu d'installation de sorte qu'il ne doit plus être tourné dans un espace étroit. Respecter les indications sur le carton du store avec les informations relatives au positionnement et aux côtés.

1.6 Levage à l'aide de cordes



Consigne importante de sécurité:

Si le système de store doit être soulevé dans une zone surélevée à l'aide de cordes, le store doit être sorti de son emballage. Les cordes doivent être attachées au store de sorte qu'il ne puisse pas en sortir. Le store doit être soulevé en position horizontale uniformément. Cela s'applique également pour le démontage du store.

1.7 Échelles



Consigne importante de sécurité:

Les échelles ne doivent pas être appuyées contre le store ou fixées au store. Elles doivent avoir une position stable avec un maintien suffisant. Il est interdit de se tenir au store. Attention! Risque de blessure et de chute. La barre de charge et le système de tension de la toile sont mobiles et peuvent fléchir voire céder.

1.8 Protection antichute



Consigne importante de sécurité:

Risque de chute lors de travaux en hauteur. Utiliser l'équipement antichute approprié.

1.9 Installations électriques



ATTENTION!

Dans le cas des stores, l'installation électrique fixe doit être réalisée conformément à la norme VDE 100 par une personne qualifiée en électricité et autorisée. Cette personne doit respecter les instructions d'installation jointes pour les appareils électriques fournis.

- Le réseau d'alimentation électrique doit être sécurisé par un disjoncteur différentiel.
- L'installation doit pouvoir être déconnecté du réseau d'alimentation par un sectionneur agissant sur tous les pôles.
- Avant de procéder au raccordement, couper l'alimentation électrique à l'aide du sectionneur agissant sur tous les pôles.
- Pour la procédure de réglage des positions de fin de course du moteur et les mesures de sécurité, se référer à la notice fournie avec le moteur.



1.10 Electrical connections



CAUTION!

The awning may only be connected if the details provided on the nameplate conform to the power source. The enclosed assembly instructions for the electrical appliances supplied must be followed.

1.11 Automatic controls



Important safety note:

An awning must never be opened without supervision. Automatic controls may fail under extreme conditions (e.g. power failure, faults, sudden storm). There is a risk of damage to the awning or it collapsing.

Recommendation: when away, switch the automatic controls to manual and retract the awning.

1.12 Use



Important safety note:

Awnings may only be used for the purposes set out in the operating instructions. Alterations, such as extensions or conversions which have not been planned by the manufacturer may only be carried out after consultation with the manufacturer.

Placing additional loads on the awning by hanging objects from it or anchoring ropes can cause damage or the awning to fall, and they are therefore not permissible.

1.13 Intended use



Important safety note:

The awning is a sun protection unit which may only be used for its intended purpose (e.g. for the purpose of sun protection). Improper use can cause serious danger.

Placing additional loads on the awning by hanging objects from it or anchoring ropes can cause damage or the awning to fall, and they are therefore not permissible.

1.14 Uncontrolled operation



Important safety note:

When working in the range of the awning's movement, the automatic controls must be switched off. There is a danger of being squashed or falling.

Measures must also be taken to ensure that the unit cannot unintentionally be operated manually. For this purpose, the power supply must be isolated, e.g. by removing the fuse or disconnecting the plug and socket at the motor. Similarly, with manual operation the operating crank handle must be removed and stored in a safe place.

If awnings are operated by several users a primary switching locking device must be installed (controlled interruption of the power supply from outside), making it impossible to open or retract the awning at all.

1.10 Branchement électrique



ATTENTION!

Le store ne doit pas être raccordé si les données de la plaque signalétique de correspondent pas aux données de la source de courant. Respecter les instructions de montage des appareils électriques fournis.

1.11 Commande automatique



Consigne importante de sécurité:

Un store ne doit jamais être sorti sans surveillance. La commande automatique peut ne plus fonctionner dans des conditions extrêmes (par ex. panne de courant, défauts, tempête soudaine). Le store risque d'être endommagé voire de tomber.

Recommandation: En cas d'absence, mettre la commande automatique en mode manuel et rentrer le store.

1.12 Usage prévu



Consigne importante de sécurité:

Les stores et dispositifs d'ombrage doivent uniquement faire l'objet de l'usage prévu défini dans le manuel d'utilisation. Les modifications, comme l'ajout d'éléments ou les transformations, qui ne sont pas prévues par weinor, ne peuvent être réalisées qu'avec l'accord écrit de weinor.

Les charges supplémentaires appliquées aux stores par des objets suspendus ou des câbles d'haubanage peuvent endommager ou faire tomber le store et ne sont pas autorisées

1.13 Utilisation conforme



Consigne importante de sécurité:

Le store est un dispositif d'ombrage qui doit faire l'objet d'un usage conforme (par ex. utilisation en tant que protection solaire). Toute utilisation non conforme peut entraîner des risques considérables.

Les charges supplémentaires appliquées aux stores par des objets suspendus ou des câbles d'haubanage peuvent endommager ou faire tomber le store et ne sont pas autorisées.

1.14 Fonctionnement incontrôlé



Consigne importante de sécurité:

Lors de travaux dans la zone de mouvement du store, la commande automatique doit être désactivée. Il existe en effet un risque d'écrasement et de chute.

Il faut en outre assurer que le store ne puisse pas être commandé manuellement de manière involontaire. Pour cela, couper l'alimentation électrique par ex. en enlevant les fusibles ou en débranchant la prise du moteur. De la même manière en cas de commande manuelle, la manivelle doit être retirée et rangée dans un lieu sûr.

Si les systèmes d'ombrage sont commandés par plusieurs utilisateurs, un dispositif de verrouillage à déclenchement prioritaire (coupure de courant contrôlée de l'extérieur) doit être installé. Il est alors impossible d'ouvrir ou de rentrer le store.



1.15 Test run



Important safety note:

Automatic controls or switches may never be used for test runs unless the operator can see the awning (risk of unintentional start-up). The use of a test cable is recommended for connecting the motor.

When it is first opened, nobody must be in the range of movement or under the awning. The fixings and brackets must be checked visually after the awning has been opened for the first time.

Please observe the manufacturer's enclosed assembly and operating instructions for the motor, switches and controls.

1.16 Squashing areas



Important safety note:

If the squashing and pinching areas of an awning are mounted under 2.5 metres above the ground or an accessible area, it is only permissible to fit the awning so that it is operated by a spring-loaded push-button switch in full view of the moving parts. Under these circumstances electric controls, remote controls with non-spring-loaded switches, non-spring-loaded switches, etc. are not permissible.



CALITIONI

There is a danger of being squashed or pinched, for example between the droparm and the casing, and between moving sections. Clothing and body parts can be caught by the unit and drawn in!

2. Important notes/Safety notes for operating instructions

2.1 Safety notes

Safety notes can be found in the relevant parts of the text. They are marked with a sign and a warning text.



Important safety note:

This warning triangle indicates notes which explain a danger which could lead to death or serious injury or which is important for the proper function of the awning.



CAUTION!

This warning triangle indicates notes which explain a danger from electric shock which could lead to death or serious injury or which is important for the proper function of the awning.

2.2 Reading the operating instructions

- The operating instructions must be read before the VertiTex is used for the first time.
- It is important for the safety of persons that these instructions are followed
- Non-observance of these instructions shall release the manufacturer from all liability.
- All instructions must be kept by the customer and passed on to the new owner if ownership of the VertiTex passes to a third party.

1.15 Marche d'essai



Consigne importante de sécurité:

Pour les marches d'essai, ne jamais utiliser les commandes automatiques ou les interrupteurs depuis lesquels le store n'est pas dans le champ de vision de l'opérateur (risque de démarrage involontaire). Il est recommandé d'utiliser un câble d'essai pour le raccordement du moteur

Personne ne doit se trouver dans la zone de mouvement ou sous le store lorsqu'il est sorti pour la première fois. Les moyens de fixation doivent être soumis à un contrôle visuel après la première ouverture du store

Respecter les instructions de montage et de réglage ci-jointes du fabricant de moteurs, d'interrupteurs et de commandes.

1.16 Zones d'écrasement



Consigne importante de sécurité:

Si les zones d'écrasement et de pincement se trouvent à une hauteur inférieure à 2,5 mètres au-dessus du sol ou d'une zone de passage, le store doit alors être actionné uniquement par un bouton poussoir tout en ayant une vue sur les pièces en mouvement. Dans ce cas, les commandes électriques, les télécommandes avec interrupteurs à crans et les interrupteurs à crans ne sont pas autorisés.



ATTENTION

Il existe des zones d'écrasement et de pincement par exemple entre la barre de charge et le caisson ainsi qu'au niveau des profilés mobiles. Les vêtements ou les parties du corps peuvent être happés!

Instructions importantes/consignes de sécurité pour notice d'utilisation

2.1 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité doivent se trouver sous forme de texte à l'emplacement correspondant. Elles sont signalées par un symbole et un texte d'information.



Consigne importante de sécurité:

Les consignes signalées par ce triangle d'avertissement indiquent un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures ou sont importantes pour le fonctionnement de l'installation.



ATTENTIONI

Les consignes signalées par ce triangle d'avertissement indiquent un danger de choc électrique, qui peut entraîner la mort ou de graves blessures ou sont importantes pour le fonctionnement de l'installation.

2.2 Lecture de la notice d'utilisation

- Lire la notice d'utilisation avant la première utilisation du store VertiTex
- Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre les instructions.
- Le fabricant se dégage de toute responsabilité en cas de non respect des instructions.
- Toutes les notices doivent être conservées par le client et doivent être transmises au nouveau propriétaire en cas de vente éventuelle du store VertiTex.



2.3 Intended use



Important safety note:

The awning is a sun protection unit which may only be used for its intended purpose (e.g. for the purpose of sun protection). Improper use can cause serious danger.

Placing additional loads on the awning by hanging objects from it or anchoring ropes can cause damage or the awning to fall, and they are therefore not permissible.

2.4 Operation



Important safety note:

Care must be taken to prevent children or persons who cannot properly assess the dangers of improper use or misuse from operating the awning. Remote control units must be kept out of the reach of children.

Please note also the separate enclosed manufacturers' instructions for adjusting and operating the motor, switches and controls.

2.5 Windy conditions

The awning may only be exposed to the wind resistance classes stated in the Declaration of Conformity if it has been installed using the type and number of brackets recommended by the manufacturer, and if the fasteners selected by the installer are suited to the place of installation and have the proper dimensions.

The awning may not be used for a wind resistance class higher than the one indicated.

Wind resistance class 1:

The awning may remain open up to wind force 4.



Definition according to the Beaufort scale: moderate breeze, raises dust and loose paper; small branches are moved. Wind speed 20 - 27 kph = 13 - 18 mph = 5.5 - 7.4 metres/second

Wind resistance class 2:

The awning may remain open up to wind force 5.



Definition according to the Beaufort scale: fresh breeze, small trees in leaf begin to sway; crested wavelets form on inland waters. Wind speed 29 – 38 kph = 19 – 24 mph = 8.1 – 10.5 metres/second

Wind resistance class 3:

The awning may remain open up to wind force 6.



Definition according to the Beaufort scale: strong breeze, large branches in motion; whistling heard in telegraph wires; umbrellas used with difficulty. Wind speed 39 - 49 kph = 25 - 31 mph = 10.8 - 13.6 metres/second

2.6 Snow and ice



Important safety note:

The awning must not be opened during times of snow or frost. There is a risk of damage to the awning or it collapsing.

For this reason, the automatic controls must always be switched to manual whenever there is a risk of frost.

2.3 Utilisation conforme



Consigne importante de sécurité:

Le store est un dispositif d'ombrage qui doit faire l'objet d'un usage conforme (par ex. utilisation en tant que protection solaire). Toute utilisation non conforme peut entraîner des risques considérables.

Les charges supplémentaires appliquées aux stores par des objets suspendus ou des câbles d'haubanage peuvent endommager ou faire tomber le store et ne sont pas autorisées.

2.4 Utilisation



Consigne importante de sécurité:

Veillez à ce qu'aucun enfant ou individu ne pouvant estimer les dangers d'une utilisation incorrecte, n'utilise le store. Les télécommandes doivent être tenues hors de la portée des enfants.

Veuillez également observer les instructions de réglage et d'utilisation ci-jointes du fabricant de moteurs, d'interrupteurs et de commandes.

2.5 Vent

Le store peut être exposé à des vents de la classe indiquée conformément à la déclaration de conformité uniquement lorsqu'il a été monté avec le type et le nombre de consoles de montage recommandés par le fabricant et lorsque les moyens de fixation choisis par l'installateur lui-même conviennent au support de montage et sont suffisamment dimensionnées.

Le store ne doit pas être utilisé pour des classes de vent supérieures à celle indiquée.

Classe de résistance au vent 1 :

Le store peut rester ouvert jusqu'à des vents de force 4 au maximum.



Définition selon l'échelle de Beaufort: brise modérée, vent modéré, le vent fait bouger les petites branches, soulève la poussière et le papier. Vitesse 20–27 km/h = 5,5–7,4 m/s

Classe de résistance au vent 2:

Le store peut rester ouvert jusqu'à des vents de force 5 au maximum.



Définition selon l'échelle de Beaufort: brise importante, vent important, les petits arbres feuillus commencent à se balancer, des moutons d'écume se forment sur les eaux. Vitesse 29–38 km/h = 8,1–10,5 m/s

Classe de résistance au vent 3 :

Le store peut rester ouvert jusqu'à des vents de force 6 au maximum.



Définition selon l'échelle de Beaufort: vent fort, les grandes branches sont agitées, l'utilisation de parapluie est difficile, les fils électriques sifflent dans le vent. Vitesse 39–49 km/h = 10,8–13,6 m/s

2.6 Neige et gel



Consigne importante de sécurité:

Le store ne doit pas être sorti en cas de chute de neige ou de risque de gel. Le store risque d'être endommagé ou de chuter.

Désactiver impérativement le mode automatique en cas de risque de gel et passer en commande manuelle.

2.7 Leaves and foreign bodies



Important safety note:

Leaves and foreign bodies on the awning canvas and in the awning casing must be removed immediately. There is a risk of damage to the awning or it collapsing.

2.8 Obstructions



Important safety note:

The awning's tracks must be cleared of all obstacles. There is a risk of being squashed.

2.9 Operation during power failure



Important safety note:

A motor-driven awning cannot be retracted unless connected to a power supply. If the awning is to be used in very windy areas where power failures are commonplace, it may well be advisable to consider using an emergency power supply.

3. Cleaning and maintaining the awning

3.1 Maintenance



Important safety note:

Secure and safe use of the awning can only be assured if the unit is checked and maintained regularly. The awning must be cleaned and maintained at least once a year or when needed.



CAUTION!

Check the awning regularly for signs of wear or damage to the wiring.

Should any damage be discovered, the dealer or a suitable servicing company should be called to carry out the repair. Awnings in need of repair must not be used.

For maintenance of the weinor remote control unit, please consult the respective operating instructions.

3.1.1 Spare parts



Important safety note:

Only spare parts approved by the manufacturer may be

4. Description of design and function

Only high-grade corrosion-free materials are used in building the VertiTex. The sections are of extruded aluminium. The cover caps are also of aluminium. All connecting parts such as screws and bolts are of stainless steel. All external aluminium parts are powder coated.

2.7 Feuilles et corps étrangers



Consigne importante de sécurité:

Les feuilles et autres corps étrangers se trouvant sur la toile et dans le caisson du store doivent être retirés immédiatement. Le store risque autrement d'être endommagé voire de tomber.

2.8 Obstacles



Consigne importante de sécurité:

Aucun obstacle ne doit se trouver dans la zone de mouvement du store. Risque d'écrasement pour toute personne se trouvant dans cette zone.

2.9 Utilisation en cas de panne de courant



Consigne importante de sécurité:

Un store motorisé ne peut pas être rentré sans courant électrique. Pour les régions venteuses souvent touchées par des pannes de courant, envisager d'utiliser une alimentation électrique d'urgence.

3. Nettoyage et entretien du store

3.1 Entretien



Consigne importante de sécurité:

Une utilisation sûre et sans danger du store peut être garantie uniquement lorsque l'installation est régulièrement contrôlée et entretenue. Le store doit être entretenu et nettoyé au moins une fois par an ou lorsque cela est nécessaire.



ATTENTION!

Le store doit être régulièrement inspecté : signes d'usure ou dommages au niveau des câbles.

Si des dommages devaient être constatés, confier les travaux de réparation au revendeur spécialisé ou à une entreprise de service appropriée. Les stores nécessitant des réparations ne doivent pas être utilisés.

Pour l'entretien de la télécommande weinor, se référer au manuel d'utilisation correspondant.

3.1.1 Pièces de rechange



Consigne importante de sécurité:

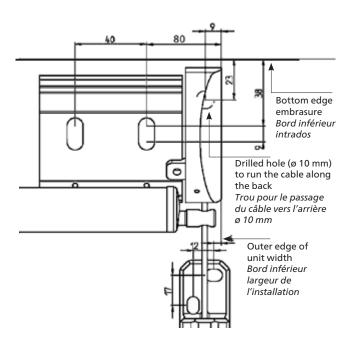
N'utiliser que les pièces de rechange autorisées par le fabricant.

Description structurelle et fonctionnelle

Pour les stores VertiTex, seul du matériel de haute qualité, exempt de corrosion est utilisé. Les profilés sont en aluminium extrudé. Les caches de protection sont également en aluminium. Tous les éléments de raccordement tels que les vis, sont en acier inoxydable. Toutes les pièces en aluminium sont traitées par poudrage.

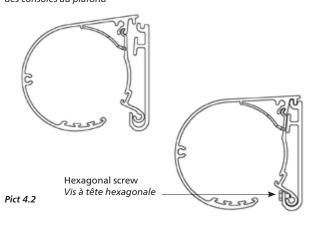


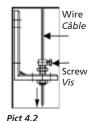
Note: Same spacing when using the roof bracket

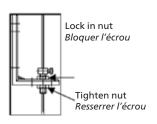


Pict 4.1

Remarque: Même distance minimale en cas d'utilisation des consoles au plafond







4. Fixing

4.1 Casing fixing VertiTex Universal



Important note:

Before starting assembly, check the loading capacity of the surface. Choose suitable fastening bolts for the brackets that meet the needs and condition of the place of installation.

- Determine the position of the brackets and drill in place.
- Determine the position of the drill holes to run the cable and drill the holes with a Ø of 9 10 mm.
- Screw brackets on finger tight.
- Position the brackets as needed and screw them firmly in place.

Tip: When screwing down the brackets, the rawlplugs should expand parallel to the edge of the embrasure.

4.2 Attaching the VertiTex Universal wire

- Position and screw the wire brackets in place.
- Pull the wire downwards to pre-tension.
- · Firmly tighten the screw.
- Tighten with the nut.
- · Lock in the nut.
- Shorten the wire and fit the cover cap.

Notes on recess mounting:

If the VertiTex is in its closed state when the motor fails completely, it cannot be dismounted without damage!

The projection profile must be pressed down using a tool (wedge or similar) until there is a gap to the housing profile.

The fabric must be cut off completely using a cutter to remove the projection profile.

Subsequently, the bolting of the housing is accessible at the brackets and the construction can be dismounted.

4. Fixation

4.1 Fixation du caisson VertiTex Universal



Instruction importante:

Avant de commencer le montage, vérifier la capacité de charge du support de fixation. Les vis de fixation pour les consoles doivent être choisies selon les conditions et exigences de construction.

- Déterminer la position des consoles et percer.
- Déterminer la position du trou pour le passage du câble et le percer (diamètre: 9–10 mm).
- Visser les consoles sans serrer.
- Aligner les consoles et les visser fermement.

Astuce: Lors du vissage des consoles, le sens d'écartement des chevilles doit être parallèle au bord de l'intrados.

4.2 Fixation du câble VertiTex Universal

- Aligner et visser les supports de câble.
- Tendre le câble vers le bas.
- Serrer fermement la vis
- Retendre le câble avec l'écrou.
- Bloquer l'écrou.
- Raccourcir le câble et monter le cache de protection.

Instructions relatives au montage en niche:

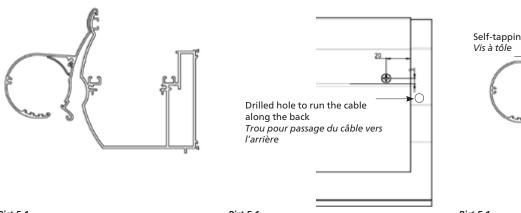
En cas de panne de moteur totale alors que le VertiTex est fermé, un démontage sans détérioration n'est pas possible!

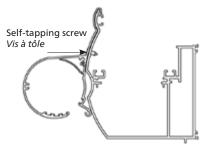
La barre de charge doit être pressée vers le bas à l'aide d'un outil (cales ou autre) jusqu'à ce qu'un intervalle apparaisse au niveau du profilé de caisson.

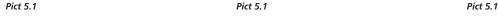
. La toile doit être intégralement découpée à l'aide d'un cutter afin de retirer la barre de charge.

La fixation par vis du caisson sur les consoles est alors accessible : l'installation peut enfin être démontée.











5. Assembly of the VertiTex WeiTop

5.1 Casing fixing VertiTex WeiTop

- Remove the cover cap on the motor side (unscrew the M3x8 grub screw).
- Hang and position the VertiTex along the gutter of the WeiTop Terrazza or WeiTop Vivienda.
- Using a 3.7mm drill bit, drill the holes into the two outer edges through the upper section web, just above the casing bulge (where it cannot be seen), which are needed to attach the box section to the gutter section.
- Determine the position of the Ø 9 10 mm drill holes to run the cable through the gutter, and drill the holes.
- Make sure you take the state of the reverse side of the gutter into account.
- Place the cable grommet in the drill hole in the gutter.
- Secure the casing in place using one 4.2 x 16 self-tapping screw per side.
- Run the cable through the drill hole (see photo).



Note:

All electrical components must be laid in such a way that they can never be permanently in contact with water. Recommendation: place them on a leaf filter, or fix them on a groove inside the gutter.

Montage de VertiTex WeiTop

5.1 Fixation du caisson VertiTex WeiTop

- Retirer le cache de protection côté moteur (dévisser la tige filetée M3 x 8).
- Accrocher le store VertiTex à la gouttière du WeiTop Terrazza ou du WeiTop Vivienda et le centrer.
- À l'aide d'un foret de 3,7 mm, percer les trous nécessaires à la fixation du profilé de caisson au niveau du profilé de gouttière, dans les deux bords supérieurs au travers de l'entretoise profilé, juste au-dessus du bombement du caisson (zone non visible).
- Déterminer l'emplacement du trou de 9–10 mm de diamètre pour le passage du câble dans la gouttière et percer le trou.
- Tenir compte de l'état à l'arrière de la gouttière.
- Placer le passe-câble dans le trou de la gouttière.
- Sécuriser le caisson avec une vis à tôle 4,2x16 de chaque côté.
- Introduire le câble dans le trou (photo).



5.

Remarque:

Tous les composants électriques doivent être posés de sorte qu'ils ne soient jamais en contact permanent avec de l'eau.

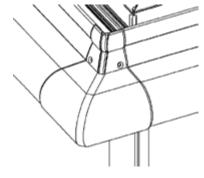
Recommandation: Les placer sur la grille anti-feuilles ou les fixer dans la gouttière.





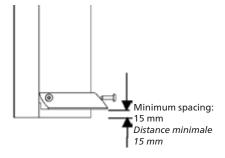
Type A/B cover cap and connection with the wall Cache de protection type A/B et raccord au mur

Pict 5.2

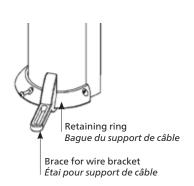


Cover cap roof with hip (type I) Cache de protection, toit en croupe (type I)

Pict 5.2



Pict 5.3



Pict 5.3

5.2 Attaching the cover caps

- Hang the type A/B cover cap and attachment on the wall along the top sides of the VertiTex and secure in place using a grub
- Position the cover cap for the roof with hip (type I) between the VertiTex units. Drill a hole through the gutter and screw in place using a 4.2 x 16 screw.
- · Secure using a grub screw.

5.3 Attaching the VertiTex WeiTop wire brackets (90 post)

- Hold the retaining ring against the post 90 (making sure the minimum spacing to the ground is kept). Determine where the hole should be drilled and drill holes using a 3.7 mm bit.
- Caution: Do not drill too deep as this may damage the drain
- Attach the brace(s) for the wire bracket onto the retaining ring.
- Lightly screw down the retaining ring and braces for the wire bracket (using 4.2 x 16 screws).
- Adjust the braces for the wire bracket so that the wire is plumb.

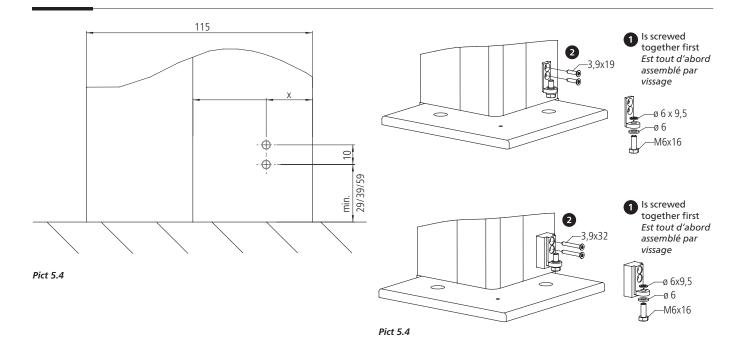
5.2 Montage des caches de protection

- Accrocher le cache de protection de type A/B et le raccord au mur sur les côtés du store VertiTex et les sécuriser avec une tige filetée.
- Placer le cache de protection pour toit en croupe (type I) entre les installations VertiTex. Percer un trou dans la gouttière et visser le cache avec une vis 4,2 x 16.
- Sécuriser avec une tige filetée.

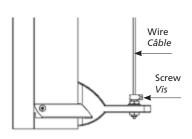
5.3 Fixation de support de câble pour VertiTex WeiTop (montant 90)

- Maintenir la bague du support de câble au niveau du montant 90 (respecter la distance minimale par rapport au sol). Déterminer la position des trous et les percer avec un foret de 3,7 mm.
- Attention: ne pas percer trop en profondeur afin de ne pas endommager le tuyau de descente.
- Insérer l'étai (les étais) pour support de câble sur la bague du support de câble.
- Visser légèrement l'anneau du support de câble avec les étais (vis $4,2 \times 16$).
- Aligner les étais pour support de câble de sorte que le câble soit perpendiculaire.

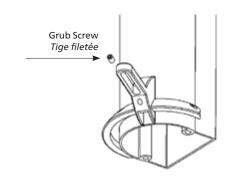




Pict 5.5







5.4 Attaching the VertiTex WeiTop wire brackets (115 post)

- Hold the wire bracket ring on the 115 post (observe the minimum clearance to the floor). Define the boreholes (dimension X is variable on the fixed post profile) and drill them using a 3.5 bit drill. Info: Dimension 29 applies with standard floor installation; dimension 39 applies with installation using a post plate; dimension 59 applies with installation of cover cap post plate.
- Premount the rope holder and screw onto the 115 post.

5.5 Attaching the VertiTex WeiTop wire (90 post)

- Pull the wire downwards to pre-tension
- Plumb the wire. Readjust the braces for the wire bracket to their exact position and affix firmly to the retaining ring using an M8 x 12 grub screw.
- Screw the retaining ring firmly in place.
- Tighten the countersunk bolt.
- Tighten using the nut.
- Lock in the nut.
- Using a side cutter, shorten the wire and then fix the cover cap.

5.4 Fixation de support de câble pour VertiTex WeiTop (montant 115)

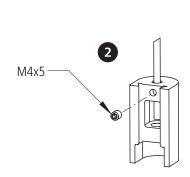
- Maintenir l'anneau de support de câble au montant 115 (observer l'écart minimum par rapport au sol). Déterminer les trous (cote X est variable sur le profil de montant fixe) puis les faire avec une perceuse de 3,5. Info: la cote 29 est valable pour un montage standard au sol; la cote 39 est valable pour un montage avec plaque de montant; la cote 59 est valable pour un montage de cache de protection de plaque de montant.
- Monter préalablement le support de câble et le visser au montant 115.

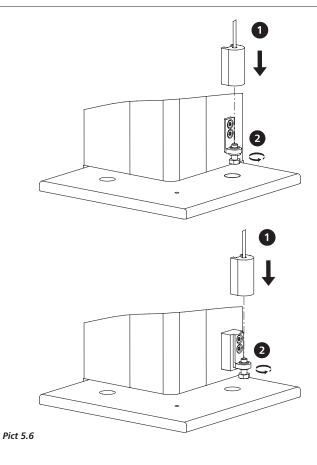
5.5 Fixation de câble pour VertiTex WeiTop (montant 90)

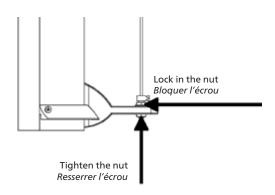
- Tendre le câble vers le bas.
- Mettre le câble en position verticale. Réajuster les étais pour support de câble et les serrer fermement avec une tige filetée M8 x 12 au niveau de la bague du support de câble.
- Visser fermement la bague du support de câble.
- Serrer fermement la vis à tête hexagonale.
- Retendre le câble avec l'écrou.
- Bloquer l'écrou.
- Raccourcir le câble avec la pince coupante diagonale et monter le cache de protection.

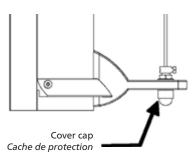












Pict 5.7

5.6 Attaching the VertiTex WeiTop wire (115 post)

• Preload the wire downwards.

Pict 5.7

- Straighten out the wire. Insert into the wire holder cap and screw on tight using M4 grub screw.
- Push the wire holder cap onto the rope holder and screw using the M6 hex socket head screw.

5.6 Fixation de câble pour VertiTex WeiTop (montant 115)

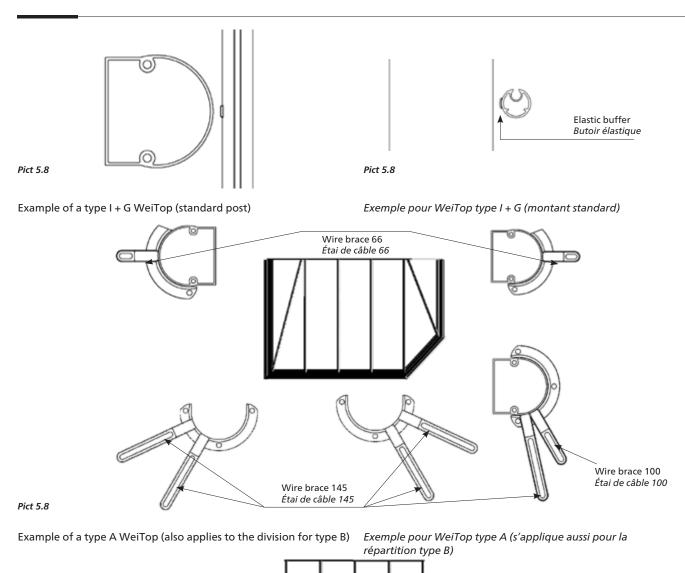
- Précontraindre le câble vers le bas.
- Mettre le câble en bonne position. Introduire le cache dans le support de câble et le visser solidement avec une tige filetée M4.
- Déplacer le cache du support de câble sur le support de câble et fixer avec la vis à tête hexagonale M6.

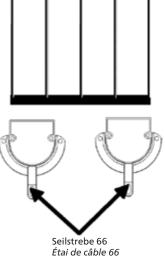
5.7 Attaching the elastic buffer to the bottom rail of the VertiTex for Terrazza/Vivienda

- Determine and mark the position of the drill holes on the bottom rail for the elastic buffer.
- Drill the holes using a 7.0 7.5 mm drill bit.
- Insert the elastic buffer into the drill hole.

5.7 Fixation du butoir élastique à la barre de charge VertiTex pour Terrazza/Vivienda

- Déterminer et marquer l'emplacement des trous sur la barre de charge pour le butoir élastique.
- Percer les trous avec un foret de 7,0 7,5 mm.
- Insérer le butoir élastique dans les trous.





Pict 5.8

5.8 Use of VertiTex WeiTop wire braces after positioning the posts



Note:

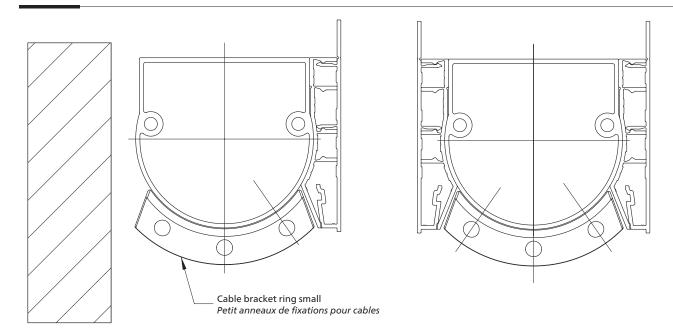
If the posts are indented (Terrazza), two wire brackets are used per post for indented posts and one wire guide for indented posts.

5.8 Utilisation des étais de câble VertiTex WeiTop après positionnement des montants



Remarque:

En cas de montant inséré (Terrazza), 2 étais de câble et 1 guidage de câble sont utilisés par montant inséré.

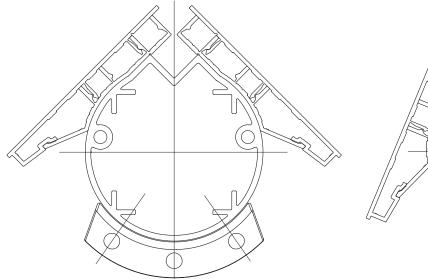


180° post with wall and universal connection profile for post Montant 180° avec mur et profilé de raccordement montant uni

180° post with 2 universal connection profiles for post Montant 180° avec 2 x profilés de raccordement montant uni

Pict 5.9





90° post with 2 universal connection profiles for post *Montant 90° avec 2 x profilés montant uni*

135° post with 2 universal connection profiles for post *Montant 135° avec 2 x profilé de raccordement montant uni*

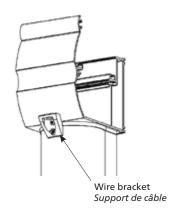
Pict 5.9

Pict 5.9

5.9 Mounting cable bracket ring

5.9 Montage des anneaux de fixations pour cables



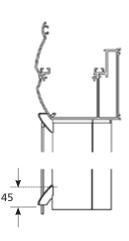


Pict 6



Pict 6

Pict 6



Pict 6

6. Assembly of VertiTex WeiTop on indented posts

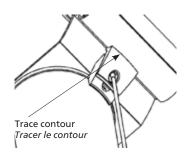
- Hold the wire bracket for the indented posts in the middle of the position shown and mark the position of the drill holes.
- Drill the holes on the posts and gutter using a 3.5 mm drill bit.
- Caution: Do not drill too deep as this may damage the drain pipe.
- Plug the drill hole with a suitable sealant.
- Screw the wire bracket onto the gutter and posts.
- Hang the wire (without spring).
- Centre and affix the second wire bracket at the required height at the lower end of the post. (Minimum space between the drill holes and the ground: 45 mm).
- Ensure that the wire is plumb.

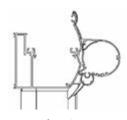
6.1 Casing fixing VertiTex WeiTop, see 4.1

6. Montage de VertiTex WeiTop dans le cas de montants insérés

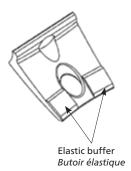
- Maintenir le support de câble pour montants insérés à l'emplacement indiqué, au milieu du montant et marquer l'emplacement des trous à percer.
- Percer les trous au niveau du montant et de la gouttière avec un foret de 3,5 mm.
- Attention: ne pas percer trop en profondeur afin de ne pas endommager le tuyau de descente.
- Combler le trou avec du mastic d'étanchéité.
- Visser le support de câble à la gouttière et au montant.
- Accrocher le câble (sans ressort).
- Fixer le deuxième support de câble à la hauteur souhaitée à l'extrémité inférieure du montant (la distance minimale du trou par rapport au sol est de 45 mm).
- S'assurer que le câble est bien en position verticale.

6.1 Fixation du caisson VertiTex WeiTop cf. 4.1









Retracted awning Store rentré

Mark drill hole Marquer la position du trou

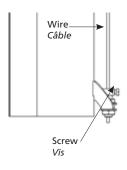
Pict 6.2

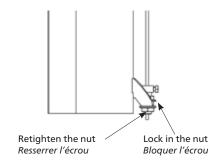
6.2 Attaching the wire guide to the bottom rail

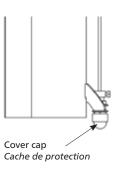
- Run the wire through the wire guide and lower wire bracket
- Hold the wire guide against the retracted bottom rail. Then take a pencil and trace the contour of the wire guide on the bottom rail.
- Open the bottom rail to a convenient assembly height, hold the wire guide against the traced outline again and mark the drill holes
- Drill the holes and screw the wire guide to the back of the bottom rail.
- Clean the area of the wire guide where the elastic buffer is to be glued on. The surface must be free from dust and grease.
- Peel off the backing sheet on the elastic buffer.
- Firmly press the elastic buffer against the wire guide.

6.2 Fixation du guide-câble à la barre de charge

- Introduire le câble au travers du guide-câble et sous le support de câble
- Maintenir le guide-câble au niveau de la barre de charge rentrée et tracer le contour du guide-câble sur la barre de charge à l'aide d'un cravon.
- Sortir la barre de charge jusqu'à une hauteur de montage adéquate, maintenir à nouveau le guide-câble contre le tracé et marquer la position des trous à percer.
- Percer les trous et visser le guide-câble à l'arrière de la barre de charge.
- Nettoyer la surface d'adhésion pour butoir élastique au niveau du guide-câble. La surface doit être exempte de poussière et de graisse.
- Retirer le film à l'arrière du butoir élastique.
- Appuyer le butoir élastique contre le guide-câble.







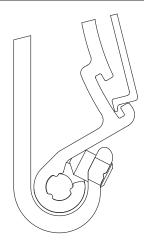
Pict 6.2.1 Pict 6.2.2 Pict 6.2.3

- Pull the wire downwards to pre-tension (Pict 6.2.1).
- Firmly tighten the screw (Pict 6.2.2).
- Tighten with the nut (Pict 6.2.2).
- Lock in the nut (Pict 6.2.2).
- Using a side cutter, shorten the wire and then fix the cover cap (Pict 6.2.3).
- Tendre le câble vers le bas (Pict 6.2.1).
- Serrer fermement la vis (Pict 6.2.2).
- Retendre le câble avec l'écrou (Pict 6.2.2).
- Bloquer l'écrou (Pict 6.2.2).
- Raccourcir le câble et monter le cache de protection (Pict 6.2.3).



Bracket profile _ Profilé de console

VertiTex Universal VertiTex Universal



Pict 6.3.2

Grub screw M4x6 Tige filetée M4x6





Pict 6.3.3

6.3 Casing fixing VertiTex Universal with inset cords **Important Note:**

Before starting assembly, check the loading capacity of the surface. Choose suitable fastening bolts for the brackets that meet the needs and condition of the place of installation (Pict 6.3.1).

- Determine the position of the brackets and drill in place (Pict 6.3.1).
- Screw bracket profile on finger tight (Pict 6.3.1).
- Align the bracket and screw firmly in place (Pict 6.3.1).

Tip: When screwing down the bracket, the rawl-plugs should expand parallel to the embrasure. (Pict 6.3.1).

- Hang the Vertitex in the bracket (Pict 6.3.2).
- Secure with grub screw M4x6 (Pict 6.3.2).
- Determine the position of the drill holes for cable feeds and drill with \emptyset 9 – 10 mm bit (Pict 6.3.3).
- Feed cables as required (Pict 6.3.3).
- Alternative cable feeds are also possible above the VertiTex unit. Please check during construction and carry out if needed. (Pict 6.3.3).



All electrical components must be laid in such a way that they can never be permanently in contact with water.

6.3 Fixation du caisson VertiTex Universal avec câbles insérés Information importante:



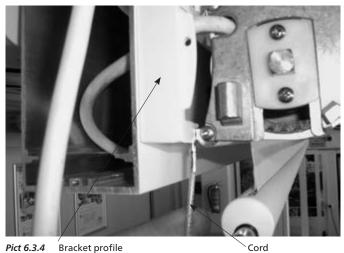
Avant de commencer le montage, vérifier la capacité de charge du support de fixation. Les vis de fixation pour les consoles doivent être choisies selon les conditions et exigences de construction (Pict 6.3.1).

- Déterminer la position des consoles et percer les trous correspondants (Pict 6.3.1).
- Visser le profilé de console sans serrer (Pict 6.3.1).
- Aligner les consoles et les visser fermement (Pict 6.3.1). Astuce: Lors du vissage des consoles, le sens d'écartement des chevilles doit être parallèle au bord de l'intrados (Pict 6.3.1).
- Accrocher le store VertiTex à la console (Pict 6.3.2).
- Le sécuriser avec une tige filetée M4 x 6 (Pict 6.3.2).
- Déterminer la position du trou pour le passage du câble et percer le trou avec un foret de 9-10 mm de diamètre (Pict 6.3.3).
- Introduire le câble (Pict 6.3.3).
- Des passages de câble alternatifs sont possibles au-dessus de l'installation VertiTex, doivent être vérifiés et réalisés sur place (Pict 6.3.3).

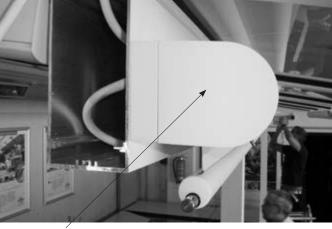


Tous les composants électriques doivent être posés de sorte qu'ils ne soient jamais en contact permanent avec de l'eau.

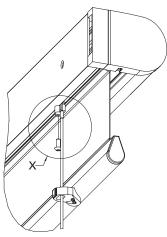




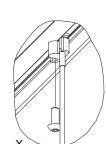




Pict 6.3.5 Cover cap VertiTex
Cache de protection VertiTex



Pict 6.3.6 Recessed rope strap
Fixation pour câble



Câble

- Feed the cord into the T-slot of the bracket profile and push to the required position (Pict 6.3.4).
- Clip the left and right cover caps onto the bracket profile (Pict 6.3.4).
- Hang the VertiTex cover cap and affix with an M3 x 8 grub screw (Pict 6.3.5).
- Insert the cord anchorage into the T-slot of the bracket profile and make sure that one "arm" of the anchorage clasps as shown in the picture.
- Align the cord precisely (Pict 6.3.6).
- Affix the cord anchorage using an oval countersunk head screw in the T-slot.

- Introduire le câble dans la rainure en T et le glisser jusqu'à la position souhaitée (Pict 6.3.4).
- Insérer les caches de protection à gauche et à droite du profilé de console (Pict 6.3.4).
- Accrocher le cache de protection de VertiTex et le fixer avec la tige filetée M3 x 8 (Pict 6.3.5).
- Insérer la fixation pour câble dans la rainure en T du profilé de console et s'assurer qu'un « bras » de la fixation pour câble enserre le câble comme indiqué sur la figure.
- Aligner le câble avec précision (Pict 6.3.6).
- Visser la fixation pour câble avec la vis à tête bombée à 6 pans creux dans la rainure en T.





Pict 6.3.7 Pict 6.3.8



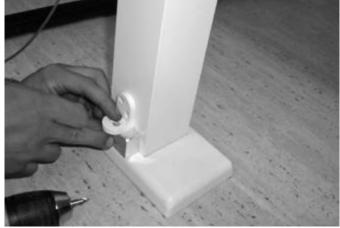


Pict 6.3.9 Pict 6.3.10

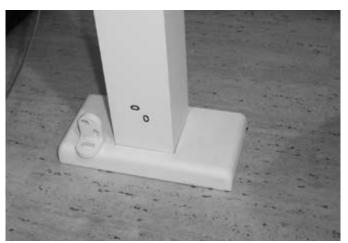
- Hold the wire guide against the bottom rail and mark drill holes (Pict 6.3.7).
- Lay the bottom rail out to enable drilling to take place easily. Ideally the bottom rail should be placed on a flat work surface. (Pict 6.3.8).
- Drill holes (Pict 6.3.9).

- Maintenir le guide-câble au niveau de la barre de charge et marquer la position des trous à percer (Pict 6.3.7).
- Poser la barre de charge de sorte que le perçage puisse se faire facilement. Placer idéalement la barre de charge sur une surface plane (Pict 6.3.8).
- Percer les trous (Pict 6.3.9).





Pict 6.3.12





Pict 6.3.13 Pict 6.3.14

- Screw the cord anchorage onto the bottom rail (Pict 6.3.11).
- Remove the bottom rail from the work surface and feed the cord through the cord anchorage (Pict 6.3.11).
- Hold the 41x32 cord bracket against the rail ensuring that the cord runs vertically (Pict 6.3.12).
- Mark drill holes (Pict 6.3.13).
- Please note: When aligning the cord bracket so that the drill holes are at the top, the minimum clearance from the bottom edge of the cord bracket to the base/cover cap of the post is 25 mm!
- Align the cord bracket and screw in place (Pict 6.3.13).

Then proceed according to the instructions of 4.2:

- Pull the cord downwards to pre-tension (Pict 6.3.14).
- Firmly tighten the screws (Pict 6.3.14).
- Tighten with the nut (Pict 6.3.14).
- Lock in the nut (Pict 6.3.14).
- Shorten the cord and fit the cover cap (Pict 6.3.14).

- Visser la fixation pour câble à la barre de charge (Pict 6.3.11).
- Retirer la barre de charge de l'installation et introduire le câble dans la fixation pour câble (Pict 6.3.11).
- Tenir le support pour câble 41 x32 de sorte que le câble soit parfaitement vertical (Pict 6.3.12).
- Veuillez noter que lors de l'alignement du support de câble avec les trous vers le haut, une distance minimum de 25 mm entre le bord inférieur du support de câble et le sol/cache de protection du montant doit être respectée! (Pict 6.3.13).
- Aligner et visser le support de câble (Pict 6.3.13).

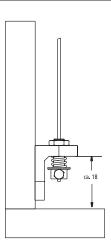
Procéder ensuite comme indiqué au point 4.2:

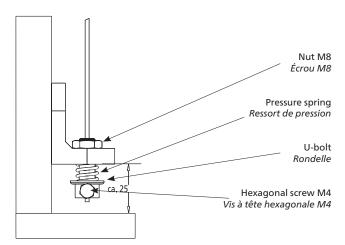
- Tendre le câble vers le bas (Pict 6.3.14).
- Serrer fermement la vis (Pict 6.3.14).
- Retendre le câble avec l'écrou (Pict 6.3.14).
- Bloquer l'écrou (Pict 6.3.14).
- Raccourcir le câble et monter le cache de protection (Pict 6.3.14).











Pict 6.3.16

Alternative alignment for the cord bracket (Pict 6.3.15)

- In this position, the cord bracket can be fixed so that it touches the base.
- A pressure spring can also be used!

Alternative attachment of cord with pressure spring (Pict 6.3.16)

In order to increase the tensioning of the cord, you can also use a pressure spring:

- Pull the cord downwards to pre-tension.
- Remove the nut from the cord tensioner.
- Place a washer on the cord tensioner.
- Place the pressure spring on the cord tensioner.
- Feed the cord through the M8 nut and cord bracket.
- Fix the cord tensioner (including washer and pressure spring) with the M8 nut from the bottom.
- Tension the cord and fix in place using an M4 hexagonal screw.
- Shorten the cord.

Alignement alternatif du support de câble (Pict 6.3.15)

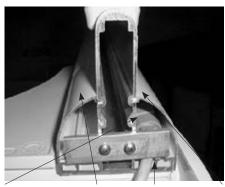
- Ici, le support de câble peut être monté de sorte qu'il touche le sol.
- Il est également possible d'utiliser un ressort de pression.

Fixation du câble alternative avec ressort de pression (Pict 6.3.16)

Afin d'augmenter la tension du câble, il est également possible d'utiliser un ressort de pression.

- Tendre le câble vers le bas.
- Retirer les écrous du tendeur de câble.
- Placer la rondelle sur le tendeur de câble.
- Placer le ressort de tension sur le tendeur de câble.
- Introduire le câble dans l'écrou M8 et le support de câble.
- Visser le tendeur de câble (avec rondelle et ressort de tension) avec l'écrou M8 par le dessous.
- Tendre le câble et le fixer avec la vis à tête hexagonale M4.
- Raccourcir le câble.







Glass trim Parclose

Motor cable Câble moteur



Glass trim, side view Parclose, côté



Recess for motor cable Encoche pour câble moteur

7. Recommended way to run the VertiTex WeiTop motor cable

Suggested way to run the motor cable in the VertiTex WeiTop:

- First, remove the cover cap on the roof support.
- Then remove the corresponding glass trim.
- Insert the cable from the gutter into the roof support section.
- Clip the glass trim back in place.
- Hold up the cover cap for the roof support and mark the position of the cable.
- Attach the recess for the cable on the cover cap of the roof support.
- Replace the cover cap for the roof support.

^

Note:

All electrical components must be laid in such a way that they can never be permanently in contact with water.

Recommendation:

Place them on a leaf filter, or fix them on a groove inside the gutter.

7. Recommandation pour le guidage du câble moteur

Suggestion pour le guidage du câble moteur VertiTex WeiTop:

- Retirer d'abord le cache de protection du support de toit.
- Retirer le profilé de parclose correspondant.
- Insérer le câble depuis la gouttière dans le profilé du support de toit.
- Remettre en place le profilé de parclose en le clipsant.
- Maintenir le cache de protection du support de toit et marquer la position du câble.
- Pratiquer une encoche pour le câble dans le cache de protection du support de toit.
- Remettre le cache de protection du support de toit.



Remarque:

Cover cap roof support

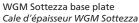
Cache de protection support de toit

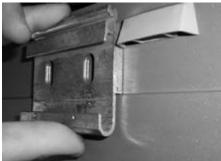
Tous les composants électriques doivent être posés de sorte qu'ils ne soient jamais en contact permanent avec de l'eau.

Recommandation:

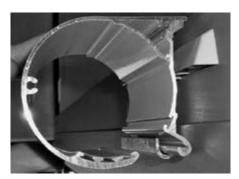
Les placer sur la grille anti-feuilles ou les fixer dans la gouttière.







VertiTex bracket Console VertiTex



VertiTex Universal sections Profilés VertiTex Universal

8. Casing fixing WertiTex WeiTop with base plate

When installing the VertiTex Universal onto Sunflex SF 45 sub-structures from the side, we recommend that you use the WGM Sottezza base plate $80 \times 40 \times 5$ (weinor article number 106570). This is necessary as a section and applied drainage caps need to be balanced during assembly.

How to proceed:

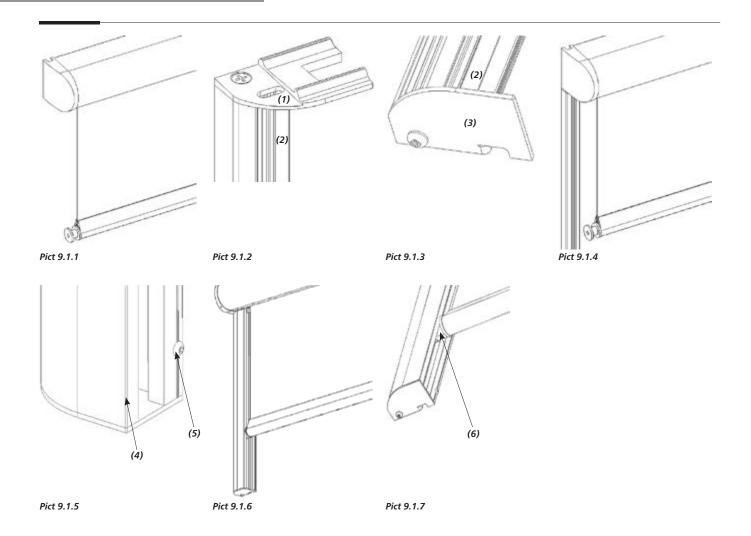
- Position the WGM Sottezza base plate with the VertiTex bracket on the sub-structures, mark out the position and screw in place, as shown in the photo sequence.
- See drawing on next page for dimensions.

8. Fixation du caisson VertiTex WeiTop avec cale d'épaisseur

En cas de montage latéral du store VertiTex Universal sur les éléments d'infrastructure SF45 du fabricant Sunflex, il est recommandé d'utiliser les cales d'épaisseur WGM Sottezza 80 x 40 x 5 (numéro d'article weinor 106570). Celles-ci sont nécessaires étant donné qu'un déport du profilé et les caches d'évacuation des eaux doivent être compensés.

Procédure:

- Placer la cale d'épaisseur WGM Sottezza avec la console du store VertiTex au niveau des éléments d'infrastructure, marquer la position des trous à percer et la visser comme indiqué sur la photo.
- Pour les dimensions, se référer au schéma de la page suivante.



9. Assembly Instructions

9.1 VertiTex Universal with Guide Rail

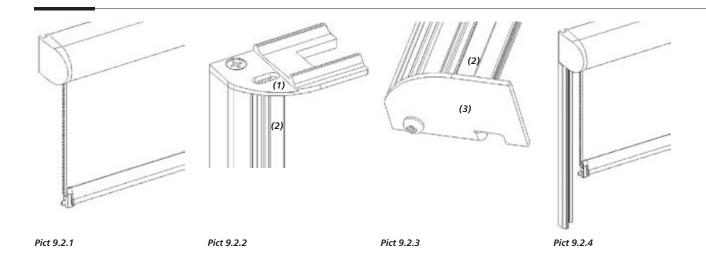
- Fit VertiTex Universal casing by following Point 4.1 (Page 10) in the general assembly instructions (Pict 9.1.1).
- Fit caps to casing.
- Screw guide rail cap (1) onto the top end of the wall profiles (2) (Pict 9.1.2).
- Screw cover plates (3) onto the bottom end of the wall profiles (2) (Pict 9.1.3).
- Align wall profiles to guide rail cap so that the outer edge runs flush to the outer edge of the casing with caps fitted. Use the wall profile cap as a stop (Pict 9.1.4).
- Mark where the holes are to be drilled, drill holes, and affix the wall profiles.
- Place guide profiles (4) onto the fitted wall profiles so that they
 fit snugly and affix to the wall profile in the pre-drilled holes
 using the fillister-head self-tapping screws (5) (Pict 9.1.5).
- Ensure at the same time that the sliding support is resting against the front rail between the wall and guide profiles.
- Start the unit (Pict 9.1.6).
- Check that the sliding supports (6) move freely inside the guide rails (Pict 9.1.7).

9. Instructions de montage

9.1 VertiTex Universal avec rail de guidage

- Monter le caisson du store VertiTex Universal conformément aux instructions de montage du point 4.1 (page 10) (Pict 9.1.1).
- Fixer les caches de protection au caisson.
- Visser le cache (1) du rail de guidage à l'extrémité supérieure des profilés muraux (2) (Pict 9.1.2).
- Visser les tôles de protection (3) à l'extrémité inférieure des profilés muraux (2) (Pict 9.1.3).
- Aligner les profilés muraux avec le cache du rail de guidage de sorte que le bord extérieur affleure le bord supérieur du caisson avec caches de protection. Utiliser le cache de protection du raccord mural en tant que butée (Pict 9.1.4).
- Marquer l'emplacement des trous, percer les trous et visser les profilés muraux.
- Placer avec précision les profilés de guidage (4) sur les profilés muraux montés et les visser à ces derniers au niveau des trous percés avec les vis à tête bombée (5) (Pict 9.1.5).
- Il faut veiller à ce que le palier lisse se trouve entre la barre de charge et le profilé mural et de guidage.
- Faire fonctionner l'installation (Pict 9.1.6).
- Vérifier que le palier lisse (6) glisse sans frottement dans les rails de guidage (Pict 9.1.7).





9.2 VertiTex Universal with Guide Rail and Zip

• Fit VertiTex Universal casing by following Point 4.1 (Page 10) in the general assembly instructions (Pict 9.2.1).



Note:

When fitting to a Plaza Pro, the bottom edge of the brackets must run flush to the bottom edge of the crossheam

- Open unit without fitted rails.
- Retract unit and centre the fabric by manually manoevering the drop profile.
- Fit caps to casing.
- Screw guide rail cap (1) to top end of wall profiles (2) (Pict 9.2.2).
- Screw cover plates (3) to bottom end of wall profiles (2) (Pict 9.2.3).
- Align wall profiles to guide rail cap so that the outer edge runs flush to the outer edge of the casing with caps fitted. Use the wall profile cap as a stop (Pict 9.2.4).
- Check for plumb alignment using a spirit level.
- Mark where the holes are to be drilled, drill holes, and affix the wall profiles.
- Extend the unit.

9.2 VertiTex Universal avec rail de guidage et fermeture éclair

 Monter le caisson du store VertiTex Universal conformément aux instructions de montage du point 4.1 (page 10) (Pict 9.2.1).

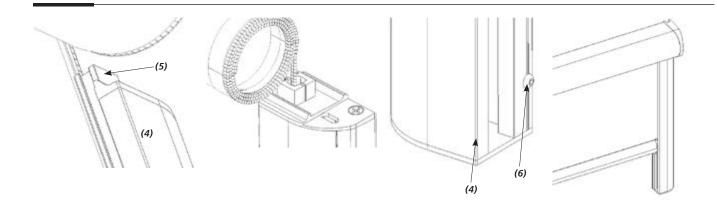


Remarque:

Lors du montage au niveau de Plaza Pro, le bord inférieur des consoles doit affleurer le bord inférieur de l'entretoise.

- Sortir l'installation sans les rails montés.
- Rentrer l'installation et orienter le tissu au centre en guidant manuellement la barre de charge.
- Fixer les caches de protection au caisson.
- Visser le cache (1) du rail de guidage à l'extrémité supérieure des profilés muraux (2) (Pict 9.2.2).
- Visser les tôles de protection (3) à l'extrémité inférieure des profilés muraux (2) (Pict 9.2.3).
- Aligner les profilés muraux avec le cache du rail de guidage de sorte que le bord extérieur affleure le bord supérieur du caisson avec caches de protection. Utiliser le cache de protection du raccord mural en tant que butée (Pict 9.2.4).
- Vérifier l'aplomb avec un niveau à bulle.
- Marquer l'emplacement des trous, percer les trous et visser les profilés muraux.
- Sortir le store.





Pict 9.2.5 Pict 9.2.6 Pict 9.2.7 Pict 9.2.8

- Pull up the guide rails (4) and fabric roller track (5) grey plastic track) by the fabric to one side so that the zip drops into the groove in the fabric roller track (Pict 9.2.5).
- Slightly prise open the groove in the fabric roller track with a screwdriver if necessary.
- Place the guide profile onto the wall profile so that it fits snugly and feed the guide profile with the fabric roller track to below the bottom of the cap.
- The narrowed end of the fabric roller track must drop into the casing (Pict 9.2.6).
- Affix the guide rails (4) to the wall profile in the pre-drilled holes using the fillister-head self-tapping screws (6) (Pict 9.2.7).
- Start the unit. Check that the zips sit properly inside the fabric roller tracks (Pict 9.2.8).

10. Remote controls for VertiTex

Information on how to operate the weinor remote controls can be found in the relevant operating instructions.

11. Contact in the event of assembly difficulties

Should you encounter difficulties with the assembly, please contact our service hotline during standard working hours for assistance:

Tel.: + 49 221/5 97 09-214

12. Function test

Open and retract the unit several times.

As you do so, check the following points:

- Open and closed position.
- · How the unit closes.
- Noise development.
- Is the unit square?

The motor has been designed to run for a maximum of approximately 4 minutes. For this reason, if the unit is opened and closed several times, you may find that the thermal protection switch will cut out. The motor is ready for use again after approx. 10-15 minutes.

If the awning is assembled incorrectly or if it is used despite faults, the guarantee claims become invalid.

- Tirer les rails de guidage (4) avec le rail de guidage de la toile (5) (rail en plastique gris) latéralement au niveau de la toile de sorte que la fermeture éclair s'enfonce dans la rainure du rail de guidage de la toile (Pict 9.2.5).
- Écarter éventuellement la rainure du rail de guidage de la toile à l'aide d'un tournevis.
- Placer avec précision le rail de guidage (4) sur le profilé mural et le glisser avec le rail de guidage de la toile jusqu'en dessous du cache de protection.
- Le rail de guidage doit s'enfoncer avec l'extrémité effilée dans le caisson (Pict 9.2.6).
- Visser les profilés de guidage (4) au profilé mural avec les vis à tête bombée (6) au niveau des trous prévus (Pict 9.2.7).
- Faire fonctionner l'installation. Vérifier que les fermetures éclair sont correctement guidées dans les rails de guidage de la toile (Pict 9.2.8).

10. Radiocommande de la toile VertiTex

Pour les informations relatives au fonctionnement du store avec la télécommande weinor, se référer aux instructions d'utilisation correspondantes.

11. Contact en cas de problème de montage

En cas de problème de montage, veuillez-nous contacter via notre ligne d'assistance téléphonique aux heures habituelles de bureau.

Tél.: + 49 221/5 97 09-214

12. Essai de fonctionnement

Sortir et rentrer l'installation plusieurs fois. Contrôler les points suivants et procéder à l'ajustage si nécessaire:

- Position d'ouverture et de fermeture.
- Fermeture de l'installation.
- Formation de bruits.
- Orthogonalité de l'installation.

Le moteur a une durée maximale de fonctionnement de 4 min. environ suivant le modèle. Ainsi lors de mouvements répétés de l'installation, la protection thermique peut s'actionner. Le moteur est à nouveau opérationnel au bout de 10 à 15 min.

En cas de montage incorrect ou de mise en service du store malgré un défaut, le droit à la garantie devient caduc!



12.1 Operation

- The VertiTex comes ready supplied with an ON/OFF switch as standard.
- As an alternative, a BiConnect remote control device can be installed (optional extra).
- Full details on how to operate the weinor remote controls can be found in the relevant operating instructions (available separately).
- Please check the VertiTex at regular intervals for any signs of wear and tear or damage.
- Please check the power supply cables for any signs of damage.

Ensure that servicing work is carried out at regular intervals. This will extend the useful life of your awning.

Please consult the relevant operating instructions for weinor remote controls (available separately) for details on maintaining and servicing these devices.

Check the direction of rotation on the motor if connecting to automatic controls (e.g. the awning must retract in windy conditions).

13. Fault analysis

To offer a help in finding mistakes, common disturbances are listed below. Please note, that certain causes must be repaired by qualified personnel (i.e. technician).

12.1 Fonctionnement

- En version standard, le store VertiTex est activé et désactivé par un interrupteur à monter sur place.
- Une télécommande BiConnect peut être installée en option.
- Pour de plus amples informations sur la télécommande BiConnect, se référer aux instructions d'utilisation correspondantes.
- Vérifier régulièrement que le store VertiTex ne présente pas de traces d'usure ou de dommages.
- Vérifier l'état des câbles électriques.

Effectuer régulièrement les travaux d'entretien.

Ceux-ci augmentent la durée de vie de votre installation.

Pour l'entretien de la télécommande weinor, se référer aux instructions d'utilisation correspondantes.

Vérifier le sens de rotation du moteur en cas de raccordement à une commande automatique (par ex. le store doit être rentré en cas de vent)

13. Analyse des défauts

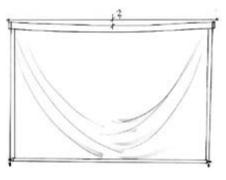
Quelques cas de dysfonctionnement sont présentés dans le tableau ci-dessous afin vous aider dans la recherche de défaut. Veuillez noter que certains dysfonctionnements ne peuvent être éliminés que par un personnel spécialisé (par ex. électricien).

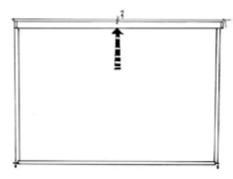
Type of fault	Cause	Remedy
Motor does not run	No power	Reconnect electricity
	Motor is too warm	• Wait for 10 – 15 minutes
	Motor is broken	Change motor
The unit switches off with a dalay or does not retract properly	Motor is not set properly	Correct the motor settings (technician)
Collapse due to buckling and tangling	Unit not aligned properly	Aligne unit
Drop section not straight in the extended position	unit lopsided, diagonals don't match	Aligne unit
	farbic sewn uneven	underlay fabric
Remote control does not respond		See separate instructions for remote control
Unit rattles	Plastic buffer missing	Fix elastic buffers

Type de défaut	Cause possible	Solution
Le moteur ne marche pas	• Pas de courant	Raccordement au secteur
	• Le moteur est trop chaud	• Attendre 10 – 15 min.
	Le moteur est défectueux	Remplacement du moteur
L'installation s'arrête trop tard ou ne rentre pas complètement	Le moteur n'est pas correctement réglé	• Par l'installateur
Plis, ondulations au niveau de la toile	 L'installation n'est pas correctement ajustée 	• Ajuster l'installation
 La barre de charge est penchée lorsque le store est rentré 	Installation penchée, diagonales incorrectes	• Réajuster l'installation
	Toile cousue de travers	Positionner correctement la toile
La télécommande ne réagit pas		Cf. instructions d'utilisation de la télécommande à part
Claquement de l'installation	Absence des butoirs élastiques	• Fixer les butoirs élastiques

No. of brackets used in VertiTex Universal Nombre de consoles VertiTex Universal utilisées

Width of unit Largeur de l'installation	Qty <i>Quantité</i>
up to/jusqu'à 2600	2
up to/jusqu'à 4600	3
up to/jusqu'à 6000	4





Pict 14.1 Pict 14.2 Pict 14.3

14. Eliminate waviness in the fabric

- Waviness in the fabric may be a consequence of how the awning has been installed.
- If the housing shows signs of sagging, check whether all of the brackets supplied have been fitted and/or whether the full number of brackets is to hand (Pict 14.1).
- Using a piece of cord or twine, first check for sag in the housing and how the brackets have been fitted (Pict 14.2).
- The brackets should be aligned to each other.
- The outer brackets should not be indented any more than
- Place the brackets in one line at an equal distance apart so that they will prevent any sagging.

Corrective measures:

- Any deviations in the number of brackets or their position from the guidelines must be rectified.
- Add brackets to make up for any shortfalls that have been determined
- Adjust brackets so they are properly aligned with each other.
- Re-assess the degree of sag using a piece of cord or twine (Pict 14.3).
- Extend the unit and check the position of the fabric.

14. Élimination des ondulations au niveau de la toile

- Des ondulations au niveau de la toile peuvent provenir du montage.
- Lorsque le caisson a tendance à fléchir, vérifier que toutes les consoles fournies ont été montées et/ou qu'elles sont présentes en quantité nécessaire (Pict 14.1).
- Vérifier d'abord la flexion du caisson ainsi que le montage des consoles à l'aide d'une corde (Pict 14.2).
- Les consoles doivent être alignées les unes par rapport aux autres.
- Les consoles extérieures ne doivent pas être placées avec un retrait de plus de 800 mm.
- Placer les consoles sur une ligne, espacées uniformément afin d'éviter toute flexion du caisson.

Mesures:

- Si la quantité ou le positionnement des consoles ne correspond pas aux prescriptions, prendre des mesures correctives.
- Ajouter les consoles manquantes.
- Aligner les consoles les unes par rapport aux autres.
- Vérifier à nouveau le degré de flexion du caisson à l'aide d'une corde (Pict 14.3).
- Sortir le store et vérifier la position de la toile..

15. Suggested handover certificate				
Address of dealer			er No.: tomer's addre	ss:
Tel.:				
	- 14	Date	e:	
Handove	r Certificate			
The awning was assembled without visible faults in agreement v and /or the technician*.	ith the seller		yes	no
If no, what faults were found?				
* Should the customer waive formal acceptance and operate the awning,	it is classed as accepte	ed.		
The customer was instructed in the proper use of the awning in a maintenance instructions and directions for use	accordance with th	e 🗆 <u>y</u>	yes \square	no
The awning may be used in the following conditions:				
Wind: to wind resistance class = wind for	orce =	m/s per	missible	
Rain: not permissble permissble	under supervision	n 🗆 1	permissble wit	thout limit
Risk of frost:				
The following documents were given to the customer:				
Assembly instructions, maintanance instructions and instructions	for use		yes \Box	no
Assembly and adjustment instructions of the motor, switch and o	ontrols manufactu	ırers 🗆 y	yes \Box	no
Other:	Assembly was ca	arried out by:	:	
	Name	from	to	hours
		time	time	
Signature of technician		Signat	cure of custom	ner

Assembly instructions *Notice de montage*

Adresse parten	aire spécialisé				de commande resse du client :	:
				_		
Tel						
		Certificat	de remis		e:	
Le store a été n et/ou l'installat	nonté sans défaut visible, aprè teur *.	es entente avec le ver	deur		oui oui	☐ non
Si non, quels or	nt été les défauts ?					
* Si le client renor	nce à une réception formelle et m	et en service le store, l'ir	stallation est co	nsidérée comme re	éceptionnée.	
	correctement informé de l'util entretien et d'utilisation.	isation du store à l'ai	de		☐ oui	☐ non
Le store peut ê	tre utilisé dans les conditions :	suivantes :				
Vent:	jusqu'à une classe de ré	sistance au vent	= force du	ı vent :	= m/s	s autorisé
Pluie:	non autorisé	autorisé so	us surveillance		auto	risé sans restriction
Gel:	non autorisé					
Le client a reçu	la documentation suivante:					
Notice d'entret	ien et d'utilisation				\square oui	\square non
Notice de mont	tage				\square oui	\square non
Notice de mont	tage et de réglage des fabrica	nts de moteurs d'inte	errupteurs et d	e commandes	\square oui	\square non
Divers:			Le montage	a été réalisé par	:	
			Nom	De (heure)	À (heure)	Nombre d'heures
						a ficures
Sigr	nature de l'installateur			Sign	ature du clien	t

Declaration of Performance

Products:

Aruba, VertiTex

Types:

Window awnings

Designed for use in acc. with DIN EN 13561 "External blinds – Performance requirements including safety; German version: 2009-01"



Manufacturer: weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Straße 110 50829 Cologne, Germany

Certification in acc. with system of assessment 4 of Construction Products Directive 305/2011/EC has been obtained by the manufacturer.

If used as intended, this product complies with the main features defined in the following norms.

Declared performance

Main features/ performance	Norm	Declared performance
Wind resistance class (0-3)	DIN EN 13561 External blinds - Performance requirements including safety; German version: 2009-01	Wind resistance class 2

Person authorised to compile the technical documents: Czarnetzki, Erwin, Documentation Officer weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Str. 110 50829 Cologne, Germany

Date/Signature:

Cologne (Germany), 01.07.2013

p.p. Karl-Heinz Stawski

pra. Jel.

Déclaration de performance

Produits:

Aruba, VertiTex

Types:

Store de fenêtre

Utilisation prévue selon DIN EN 13561 Stores – Exigences relatives à la performance et la sécurité, version allemande: 2009-01

Fabricant: weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Straße 110 50829 Cologne, Allemagne Weinor GmbH & Co. KG

Certification selon le système d'évaluation 4 de l'ordonnance UE sur les produits de construction 305/2011, effectuée par le fabricant.

Le produit satisfait, en cas d'utilisation conforme, aux caractéristiques essentielles qui sont définies dans les normes suivantes.

Puissance déclarée

Caractéristiques essentielles Puissance	Norme	Puissance déclarée
Classe de résistance au vent (0-3)	DIN EN 13561 Stores - Exigences relatives à la performance et la sécurité, version allemande : 2009-01	Classe de résistance au vent 2

Responsable de la mise à disposition de tous les documents techniques : Czarnetzki, Erwin, chargé de la documentation weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Str. 110 50829 Cologne, Allemagne

Date / Signature:

Cologne, le 01/07/2013

pp. Karl-Heinz Stawski

pra. Jak.

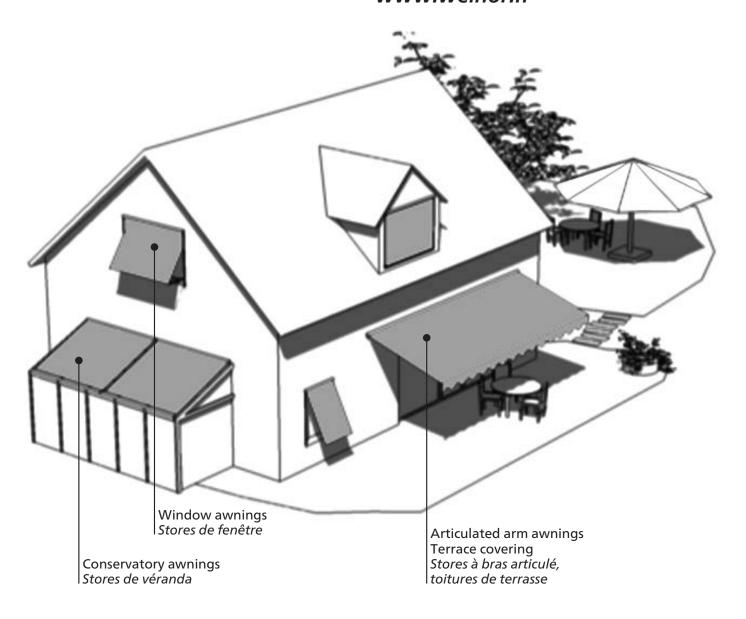
- **D** EU-Konformitätserklärung
- **NL** EU-conformiteitsverklaring
- **GB** EU Declaration of Conformity
- **F** Déclaration de conformité UE

Hersteller		······································	C- KC	
Fabrikant	weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Straße 110			
Manufacturer	50829 Köln/Cologne/Keulen			
Fabricant	Deutschland/Duitsland/Germany/Allemagn			
Dokumentationsbevollmächtigter				
Documentatiegevolmachtigde				
Documentation Officer		Czarnetzki, Erwir	1	
Chargé de la documentation				
Produkt Produkttyp Baujahr	VertiTex Fenstermarkise	e mit Motorantrieb		ah I
Product Producttype Bouwjaar	VertiTex Raamzonwerir			ab vanaf
Product Product type Year built	VertiTex Window awnii			from
Produit Type de produit Année de construction	VertiTex Store de fenêti		torisé	à partir de 04/2016
Froduit Type de produit Armee de construction	vertifex Store de ferieu	e avec entramement mo	torise	
Produktbeschreibung	Außenliegender Sonnens			
Productbeschrijving	Aan de buitenzijde aange	brachte zonwering		
Product description	Outdoor sun protection			
Description du produit	Protection solaire extérie	ure		
Erklärung	Wir erklären, dass das oben bezeichnete Produkt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht von uns abgesprochenen Änderung des Produktes verliert die Erklärung ihre Gültigkeit.			
Verklaring	Wij verklaren, dat het hierb wijze, alsmede in de door o fundamentele veiligheids- Bij een niet met ons afgesp geldigheid.	ns in verkeer gebrachte uit en gezondheidsvoorschrifte	voering, voldoet aan en van de volgende E	de geldende U-richtlijnen.
Declaration	We declare that, due to its it was marketed by us, the phealth and safety requirem cation of the product not a	product mentioned above re ents prescribed by the EU d	meets the relevant fu lirectives stated belo	ındamental w. Any modifi-
Déclaration	Nous déclarons que le prod type de construction, répor fondamentales de santé et du produit sans notre accor	nd dans la version que nous de sécurité des directives U	s commercialisons, au JE suivantes. En cas d	ıx exigences
Richtlinien und Normen	Maschinenrichtlinie 2006/4			
Richtlijnen en normen	Machinery Directive 2006/4	12/EG Directive sur les m	achines 2006/42/EG	
Directives and standards	EU-Niederspannungsrichtli			
Directives et normes	EU low voltage directive 20	14/35/EU EU directive b	asse tension 2014/35	5/EU
	Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU			
	EN 13561:2015 EN 5036 EN 60335-1:2012 EN 603		+ A2:2010	
Ort, Datum	Köln, 20.04.2016	Unterschrift		
Stad, datum	Keulen, 20-04-2016	Handtekening		26/1
City, date	Cologne, 2016-04-20	Signature	ر. a مرم	3
Ville, date	Keulen, 20-04-2016 Handtekening Cologne, 2016-04-20 Signature Cologne, le 20/04/2016 Signature			
vinc, date	Cologne, le 20/04/2010	Signature		

.500/0117/115712-0000 Z

Visit us at www.weinor.com

Rendez-nous visite sur notre site Internet www.weinor.fr



Interested in learning more about weinor's range of products? Then please contact your local specialist dealer who will be happy to advise you on selecting the right sun protection system. You can, of course, also contact us directly to obtain some initial information.

We reserve the right to make technical changes in order to improve our products.

Translation of original assembly instructions

weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Strasse 110 50829 Cologne PO Box 301473 50784 Cologne/Germany Hotline: +49(0)221/59709-214 Fax: +49(0)221/59709-898 Vous voulez en savoir plus sur la gamme de produits weinor? Adressez-vous à votre revendeur spécialisé. Il vous apportera ses conseils et vous aidera à choisir l'installation de protection solaire qui vous convient. Vous pouvez bien sûr aussi nous contacter directement pour obtenir des premières informations.

Sous réserve de modifications techniques.

Traduction de la notice de montage originale

weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Strasse 110 50829 Cologne Allemagne Assistance Tél.: +49(0)221/59709-214 Fax: +49(0)221/59709-898

